



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE



# TIR-EPD

TIR Electronic Pre-Declaration / Declarația prealabilă electronică TIR

## Manualul utilizatorului



Număr	Stat	Tip	Statut	Statut
10001	Republica Moldova (MD)	Tras de transport Road	Tras de transport Road	Tras de transport Road
10002	Republica Moldova (MD)	Tras de transport Road	Tras de transport Road	Tras de transport Road
10003	Republica Moldova (MD)	Tras de transport Road	Tras de transport Road	Tras de transport Road
10004	Republica Moldova (MD)	Tras de transport Road	Tras de transport Road	Tras de transport Road
10005	Republica Moldova (MD)	Tras de transport Road	Tras de transport Road	Tras de transport Road
10006	Republica Moldova (MD)	Tras de transport Road	Tras de transport Road	Tras de transport Road
10007	Republica Moldova (MD)	Tras de transport Road	Tras de transport Road	Tras de transport Road
10008	Republica Moldova (MD)	Tras de transport Road	Tras de transport Road	Tras de transport Road
10009	Republica Moldova (MD)	Tras de transport Road	Tras de transport Road	Tras de transport Road
10010	Republica Moldova (MD)	Tras de transport Road	Tras de transport Road	Tras de transport Road



**USAID**  
FROM THE AMERICAN PEOPLE



# TIR-EPD

TIR Electronic Pre-Declaration / Declararea prealabilă electronică TIR

## Manualul utilizatorului

---

Sistemul electronic de declarare prealabilă TIR-EPD (TIR Electronic PRE-Declaration) este elaborat de Uniunea Internațională a Transporturilor Rutiere (IRU) și a fost reintegrat în sistemul informatic de gestiune al Serviciului Vamal al Republicii Moldova în 2019. Reintegrarea a avut loc la inițiativa și prin contribuția **Asociației Internaționale a Transportatorilor Auto (AITA)** cu susținerea **Programului USAID Reforme Structurale în Moldova**.



EXONERARE: Această publicație a fost realizată cu sprijinul generos al poporului american prin intermediul *Agenției Statelor Unite pentru Dezvoltare Internațională (USAID)* în cadrul *Programului USAID Reforme Structurale în Moldova*. Conținutul publicației nu reflectă neapărat opinia USAID sau a Guvernului Statelor Unite; responsabilitatea pentru conținutul aparține *Asociației Internaționale a Transportatorilor Auto*.





# Cuprins

I. INTRODUCERE .....	4
II. CONECTARE LA TIR-EPD .....	6
III. VIZUALIZAREA PROFILULUI COMPANIEI .....	7
IV. ADMINISTRAREA UTILIZATORILOR COMPANIEI .....	8
V. OPERAȚIUNI TIR-EPD .....	9
VI. GESTIONAREA UTILIZATORILOR TIR-EPD .....	31
VII. MODIFICAREA PAROLEI .....	33
VIII. PREFERINȚE EPD .....	34
ANEXA 1: LISTA STĂRILOR MESAJELOR .....	36
ANEXA 2: LISTA MESAJELOR SCHIMBATE .....	37

Informațiile cuprinse în acest Manual de utilizare se aplică pentru versiunea IRU TIR-EPD, disponibilă pe site-ul <https://tirepd.iru.org/>. Pentru cele mai recente informații cu privire la serviciul TIR-EPD, Vă rugăm să contactați Asociația AITA sau IRU TIR-EPD, Centrul de asistență la [tirepd@iru.org](mailto:tirepd@iru.org).

IRU TIR-EPD este o aplicație care permite titularilor de carnete TIR să transmită gratuit predeclarații electronice către autoritățile vamale din diferite țări. Prin TIR-EPD, autoritățile vamale sunt în rept să confirme faptul că predeclarația a fost depusă de un titular autorizat și că Carnetul TIR este valabil. Acest schimb prealabil de informații facilitează analiza situațiilor de risc și face trecerea frontierelor simplă, mai sigură și mai rapidă.

Prezentul manual explică modul de utilizare a funcțiilor aplicației TIR-EPD disponibile transportatorului TIR.

## A. Cerințe de sistem

Pentru utilizarea IRU TIR-EPD este necesar un computer conectat la Internet. TIR-EPD suportă următoarele browsere:

- ▶ MS Internet Explorer: versiunile 8 și 9;



- ▶ Mozilla FireFox: versiunea 19 și anterioare;



- ▶ Google Chrome: versiunea 25 și anterioare;



- ▶ Opera: versiunea 12 și anterioare.



## B. Caracteristici principale disponibile utilizatorilor companiei

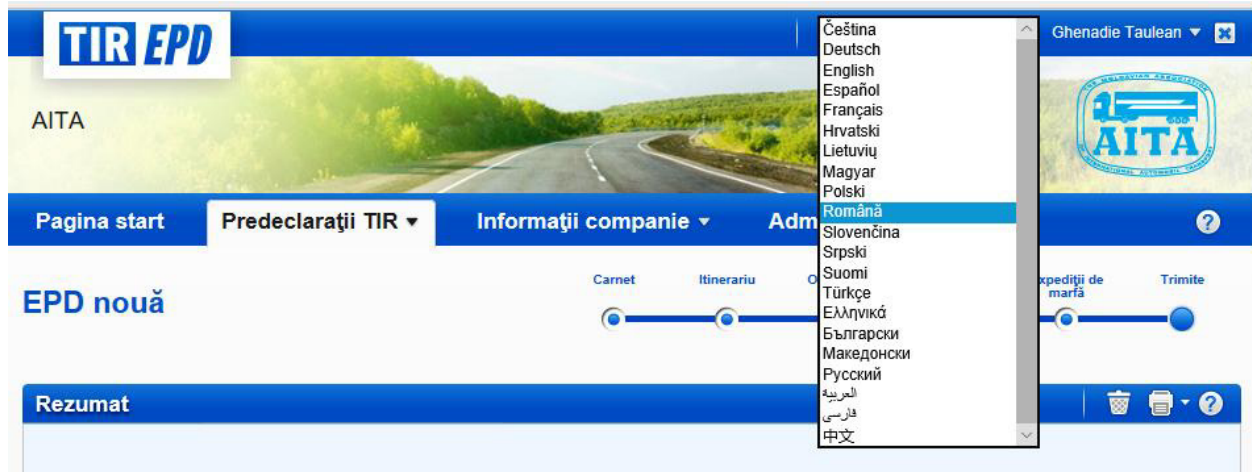
- Crearea, editarea și vizualizarea profilului companiei;
- Administrarea utilizatorilor aplicației din companie;
- Transmiterea TIR-EPD către autoritățile vamale;
- Acordarea și retragerea permisiunii pentru ompanie de a depune pre-declarații în numele dumneavoastră;
- Utilizarea facilităților de transmitere a mesajelor pre-declarației către autoritățile vamale participante;
- Vizualizarea versiunii imprimabile a permisului pre-declarației;
- Printare CMR.

## C. Convențiile aplicației TIR-EPD

- Câmpurile obligatorii sunt marcate cu o **steluță**.
- “**Editează predeclarația**” – reprezintă funcții de **Vizualizare** și **Editare**.
- “**Șterge**” – reprezintă funcția de **Ștergere**.
- “**Șterge ciorna**” – reprezintă funcția de ștergere draft (ciornă) TIR-EPD în progres.
- “**+Adaugă**” – reprezintă funcția de adăugare.
- “**Predeclarație Duplicată**” – reprezintă funcția de a permite utilizarea anumitor TIR-EPD ca șablon pentru a crea una nouă sau pentru a copia informații despre articole de mărfuri utilizându-le pentru alte articole (dacă datele sunt similare).
- “**Acțiuni**” – deschide lista unor acțiuni suplimentare pentru TIR-EPD trimise.
- “**X**” – ieșire din aplicație.

## D. Alte informații utile

**Limba interfeței** poate fi modificată de la orice ecran al aplicației în orice etapă. În cazul în care limba este schimbată în procesul de completare EPD, informația deja introdusă trebuie salvată.



În procesul de completare a TIR-EPD puteți reveni la pașii anteriori fie apăsând butonul **Înapoi**, fie dând clic pe pasul necesar din bara de progres. Dacă alegeți bara de progres pentru a sări la unul dintre pașii anteriori,

informațiile introduse la pașii anteriori vor fi salvate, cu excepția informațiilor nesalvate introduse la ultimul pas, de la care ați decis să reveniți la una dintre paginile anterioare.

Conectați-vă la TIR-EPD accesând în browserul de Internet următoarea adresă: <https://tirepd.iru.org/>. Pe ecran va fi afișat mesajul “Bine ați venit în aplicația IRU TIR-EPD”.

Pe acest ecran puteți vizualiza **Alerte TIR-EPD** – actualizări importante legate de funcționarea aplicației IRU TIR-EPD.

Pe acesta, precum și pe orice alt ecran, puteți alege limba de interfață (în colțul din dreapta sus).

1. Introduceți ‘**User name**’ (Nume utilizator).
2. Introduceți ‘**password**’ (parola) dumneavoastră.
3. Click pe ‘**Login**’ (conectare).

Sunteți acum conectat și puteți vedea ecranul principal TIR-EPD.

### III. VIZUALIZAREA PROFILULUI COMPANIEI

Etapa I

Etapa II

Etapa III

Etapa IV

Etapa V

Etapa VI

Etapa VII

Etapa VIII

Deplasați cursorul la **Informații Companie** și selectați **Informații Generale** pentru a vizualiza profilul companiei în care activați.



Asigurați-vă că informațiile privind compania în care activați sunt corecte. O neconcordanță între datele din predeclarația dvs. și cele din Carnetul TIR poate duce la respingerea TIR-EPD de către ofițerul vamal la frontieră.

Indicați numărul dvs. EORI dacă este cazul, iar apoi acesta va fi utilizat automat pentru predeclarațiile transmise către Uniunea Europeană. Puteți verifica corectitudinea

numărului dvs. EORI dând click pe pictograma binoclu de lângă câmpul **EORI transportator**, care vă va redirecționa către site-ul Comisiei Europene, Validare număr EORI.

Pe pagina **Informații Generale** puteți indica de asemenea dacă autorizați Asociația să transmită TIR-EPD în numele dvs., bifând căsuța **Permit Asociației să acționeze în numele meu**.

✖ Limba de editare date	Română
✖ Nume	AITA
Nume scurt companie	
✖ Cod unic transportator	MDA/060/1111
✖ Email	taulean@aita.md
✖ Stradă și număr	Dimitrie Cantemir 3/1
✖ Cod poștal	MD2001
✖ Oraș	CHISINAU
Regiune	
✖ Țara	Republica Moldova (MDA)
Telefon	+37322278849
Fax	+37322278838
EORI	ROTMDA0601111
Permite asociației să acționeze în numele meu	<input checked="" type="checkbox"/> <a href="#">? Termeni &amp; Condiții</a>
Permite altor persoane să acceseze și să trimită predeclarații electronice în numele meu	<input type="checkbox"/> <a href="#">? Termeni &amp; Condiții</a>



## IV. ADMINISTRAREA UTILIZATORILOR COMPANIEI

Etapa I

Etapa II

Etapa III

Etapa IV

Etapa V

Etapa VI

Etapa VII

Etapa VIII

Prin deplasarea cursorului la **Informații Companie** puteți alege **Expeditori/Destinatari**, **Vehicule** și **Șoferi** pentru a crea sau actualiza datele introduse respective, pe care le puteți utiliza apoi când transmiteți TIR-EPD.

Ca exemplu, cazul când se adaugă și se actualizează un expeditor. Același principiu se aplică pentru adăugarea și actualizarea vehiculelor și șoferilor.

1. Deplasați cursorul la **Informații Companie** și selectați **Expeditori/Destinatari**.
2. Click pe **Adăugă partener nou**.
3. Completați informațiile necesare în ecranul **Adăugă partener nou**. Pe acest ecran puteți verifica de asemenea corectitudinea numărului **EORI**.

Pagina start Predeclarații TIR Informații companie Administrator

### Expeditori / Destinatari

Lista Expeditori / Destinatari

Caută : Nume, Strada

**Adăugă partener nou**

Limba de editare date Română

Nume IRU

Nume scurt companie

Email

Stradă și număr 3, RUE DE VAREMBE B.P.44

Cod poștal CH-1201

Oraș Geneva

Regiune

Țara Elvetia (CHE)

EORI

Local TIN

+ Adăugă traducere

Câmpuri obligatorii

Anulare Salvează

4. Dacă știți că ați putea avea nevoie de datele privind expeditorul / destinatarul atât cu caractere latine, cât și chirilice pentru a transmite TIR-EPD către țările din Uniunea Vamală Euroasiatică a Republicii Belarus, Kazahstanului și Federației Ruse, este recomandat să dați clic pe **+Adăugă traducere** și să introduceți aceleași informații și cu celelalte caractere.
5. Dați clic pe butonul **Salvează**.

După salvarea datelor puteți edita sau șterge dând click pe **"Edit"**, respectiv pe **"Delete"**.

**Notă:** Datele privind titularul Carnetului TIR și datele privind transportul TIR incluse în TIR-EPD trebuie să fie identice cu cele indicate în Carnetul TIR. Orice neconcordanță poate duce la refuzul TIR-EPD de către autoritățile vamale.

## Aplicația TIR-EPD permite următoarele operațiuni:

1. Crearea și transmiterea pre-declarațiilor. Aceste predeclarații pot fi create prin:
  - a. introducerea tuturor datelor de la început;
  - b. utilizarea unei pre-declarații transmise anterior, minimalizând astfel introducerea de date atunci când conținutul noii pre-declarații este similar cu cel al pre-declarației transmise anterior.
2. Vizualizarea mesajelor Văzii privind pre-declarațiile transmise.
3. Căutarea și vizualizarea mesajelor anterioare și a celor noi.
4. Accesarea unui panou de administrare EPD care să evidențieze pre-declarațiile netransmise, mesajele noi recepționate de la vămi și TIR-EPD-urile pentru care se așteaptă mesaje de la Vamă, dar nu au fost încă recepționate.
5. Primirea de e-mailuri la adresa specificată în profilul companiei, care conțin mesajele primite de la vamă și cele transmise de dvs. către Vamă.
6. Vizualizarea și imprimarea pre-declarațiilor TIR-EPD transmise către autoritățile vamale.
7. Imprimarea permisului TIR-EPD pentru țările unde a fost transmisă TIR-EPD, pentru a fi prezentat autorităților vamale.
8. Printare CMR pe baza informațiilor din TIR-EPD.

**Informații preliminare electronice**

Carnet TIR: Y8199355    Data valabilității: 31/05/2019

Itinerariul: MDA, LUX, HUN, AUT, CHE

Detalii transportator		Informații generale	
AITA Dimitrie Cantemir 3/1 MD2001 CHSINAU / Moldova (MDA) EDR: RCTMDAD601111		Număr transporturi: 1 Număr mărfuri: 1 Greutate: 475.000 Număr pachete: 130 Valoare totală: 0	

Predectareații vor fi trimise la:

VIN	Biru vamal de intrare	Biru vamal de ieșire	Nr. Referință
3	(LUX) LU408070 - Marny/la Kyva	(LUX) LU305880 - Chop Zaton	
5	(HUN) HU724000 - Záhony / NAV SZCSM avn Záhonyr Hk	(AUT) AT939300 - Lustenau / Lustenau Zofstalt	

Mijloc de transport:

Tip	Nr. înregistrare	VIN	Marca
Camion	CQ7084 (MDA)	WFD000TPOB55107	FORD

TRANSPORT 1 DIN 1: Moldova - Switzerland

Loc încărcare	MOLDOVA (MDA)	Loc descărcare	CH006021 GENEVE ROUTES SD PORT (CHE)
Număr mărfuri:	1	Număr pachete:	130
Greutate:	475.000	Valoare totală:	0
Metoda de plată:	Plata prin card de credit		

Documente atasate  
CMR - Scrisoare de trăsură (366192), Factură proformă (1/3)

Detalii expeditor / Detalii expeditor inițial	Detalii destinatar / Detalii destinatar final
AITA ASOCIATA D.Cantemir 3/1 MD2001 CHSINAU / Moldova (MDA) EDR: RCTMDAD601111	IRU Valea Crucii, 16 CH-1211 GENEVA / Switzerland (CHE)

MAFRA NR. 1 DIN 1

Cod (TARIC)	482040
Descrierea mărfii (pro):	CARNETE TIR UTILIZATE
Greutate:	475.000
Pachete:	130 (Cudw) (NC)

Generat on: 20/02/2019    Carnet TIR: Y8199355    page 1/1

LETRE DE RAYONNEMENT (CMR)

Expéditeur (pro):    Destinataire (pro):    Destinataire (final):

Expéditeur (pro): AITA ASOCIATA, D.Cantemir 3/1, MD2001 CHSINAU, Moldova (MDA), EDR: RCTMDAD601111

Destinataire (pro): AITA ASOCIATA, D.Cantemir 3/1, MD2001 CHSINAU, Moldova (MDA), EDR: RCTMDAD601111

Destinataire (final): IRU, Valea Crucii, 16, CH-1211 GENEVA / Switzerland (CHE)

Loc de chargement: MOLDOVA (MDA)    Loc de déchargement: CH006021 GENEVE ROUTES SD PORT (CHE)

Numéro de camion: CQ7084    VIN: WFD000TPOB55107    Marque: FORD

Quantité	Unité	Poids brut (kg)	Poids net (kg)	Montant
130	Box	475.000	475.000	0
<b>TOTAL</b>				<b>475.000</b>

Numéro de Carnet TIR: Y8199355, Inv: 13

Expéditeur (pro): AITA ASOCIATA, D.Cantemir 3/1, MD2001 CHSINAU, Moldova (MDA), EDR: RCTMDAD601111

Destinataire (pro): AITA ASOCIATA, D.Cantemir 3/1, MD2001 CHSINAU, Moldova (MDA), EDR: RCTMDAD601111

Destinataire (final): IRU, Valea Crucii, 16, CH-1211 GENEVA / Switzerland (CHE)

Loc de chargement: MOLDOVA (MDA)    Loc de déchargement: CH006021 GENEVE ROUTES SD PORT (CHE)

Numéro de camion: CQ7084    VIN: WFD000TPOB55107    Marque: FORD

Numéro de Carnet TIR: Y8199355, Inv: 13

Expéditeur (pro): AITA ASOCIATA, D.Cantemir 3/1, MD2001 CHSINAU, Moldova (MDA), EDR: RCTMDAD601111

Destinataire (pro): AITA ASOCIATA, D.Cantemir 3/1, MD2001 CHSINAU, Moldova (MDA), EDR: RCTMDAD601111

Destinataire (final): IRU, Valea Crucii, 16, CH-1211 GENEVA / Switzerland (CHE)

Loc de chargement: MOLDOVA (MDA)    Loc de déchargement: CH006021 GENEVE ROUTES SD PORT (CHE)

Numéro de camion: CQ7084    VIN: WFD000TPOB55107    Marque: FORD

Numéro de Carnet TIR: Y8199355, Inv: 13

Expéditeur (pro): AITA ASOCIATA, D.Cantemir 3/1, MD2001 CHSINAU, Moldova (MDA), EDR: RCTMDAD601111

Destinataire (pro): AITA ASOCIATA, D.Cantemir 3/1, MD2001 CHSINAU, Moldova (MDA), EDR: RCTMDAD601111

Destinataire (final): IRU, Valea Crucii, 16, CH-1211 GENEVA / Switzerland (CHE)

Loc de chargement: MOLDOVA (MDA)    Loc de déchargement: CH006021 GENEVE ROUTES SD PORT (CHE)

Numéro de camion: CQ7084    VIN: WFD000TPOB55107    Marque: FORD

Numéro de Carnet TIR: Y8199355, Inv: 13

## A. Crearea și transmiterea unei pre-declarații TIR-EPD

În ecranul principal deplasați cursorul la **Pre-declarații TIR** și selectați **Predeclarație nouă** sau utilizați **Comanda rapidă** respectivă.

Nr. Carnet	De la	Mesaj
Nu aveți mesaje		

TIR-EPD Alerts		
04.02.2019	TIR-EPD - Kazakhstan: Technical issues in Kazakhstan resolved	[Citește]
01.02.2019	TIR-EPD - Kazakhstan: Technical issues in Kazakhstan	[Citește]
17.01.2019	TIR-EPD - Romania: Updates in the Romanian customs system and possible temporary issues	[Citește]
16.01.2019	TIR-EPD - Ukraine: Technical issues in Ukraine resolved	[Citește]
15.01.2019	TIR-EPD - Ukraine: Technical issues in Ukraine	[Citește]

**Notă:** Începând cu acest pas, puteți consulta informațiile dând clic pe simbolul cu semnul întrebării din fiecare ecran. În plus, ecranul suplimentar de asistență, cu instrucțiunile aferente fiecărei etape, se deschide automat dacă rulați aplicația pentru prima dată. Puteți dezactiva aceste ecrane auxiliare bifând căsuța (Nu mai afișa instrucțiuni).

EPD nouă

Carnet   Itinerariu   Operațiuni vamale   Informații autovehicul   Expediții de marfă   Trimite

## Pasul 1: Valabilitate Carnet

Primul pas în executarea pre-declarației noi este verificarea ID-ului unic al transportatorului. În cazul afirmării pozitive, treceți la următorul pas; în caz contrar,

aplicația nu va accepta Carnetul TIR al titularilor terți. Totodată, la acest pas se indică forma Carnetului TIR, actualmente fiind numai varianta pe suport de hârtie.

The screenshot displays the TIR-EPD application interface. At the top, there is a header with the 'TIR EPD' logo, a language dropdown set to 'Română', and a user profile for 'Ghenadie Taulean'. Below the header is a navigation bar with options: 'Pagina start', 'Predeclarații TIR', 'Informații companie', and 'Administrator'. A progress indicator shows the current step as 'Carnet'. The main content area is titled 'Valabilitate Carnet' and contains a form with the following fields:

- Type: Paper carnet (selected)
- ID unic transportator: MDA/060/1111

At the bottom of the form, there is a red warning icon and the text 'Câmpuri obligatorii'. Two buttons are present: 'Anulare' (grey) and 'Înainte >' (blue). The footer includes copyright information for IRU, a link to 'Termeni & Condiții', the version 'Portalul transportatorului v2.30.3 28/01/2019 15:55', and the IRU logo.

### Notă:

- Dacă introduceți în câmpurile obligatorii informație în format incorect, respectivul câmp se va colora în roșu. Puteți trece mai departe numai după ce introduceți informația necesară în format corect.
- Formatul datei urmează setările regionale pentru limba interfeței. Dacă alegeți data din calendar, atunci va fi utilizat automat formatul regional. Dacă introduceți data manual, fie utilizați separatoarele conform setărilor regionale ale limbii interfeței (ex., pentru limba engleză - zz/ll/aaaa), fie introduceți data fără separatoare (yyllaaaa), acestea la fel vor fi inserate automat.



## Pasul 2: Itinerariul

Pe pagina **Itinerariu** introduceți toate țările din itinerariul dvs. în ordine cronologică: de la primul loc de încărcare până la ultimul loc de descărcare (chiar dacă acestea nu sunt efectuate în regim TIR). Notați toate țările din itinerariul dvs., inclusiv țările de tranzit. Indicați **Start** (începutul) și **End** (Sfârșitul) operațiunii

TIR, precum și toate locurile de încărcare și descărcare.

În conformitate cu Convenția TIR, numărul total al birourilor vamale de plecare și destinație pentru regimul TIR nu poate fi mai mare de patru.

	Țara	Încărcare marfă	Descărcare marfă	Start TIR	Încheiere TIR	Elimină
Etapa 1	Republica Moldova (MDA)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	Mijloc de transport: Road					
Etapa 2	România (ROU)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	Mijloc de transport: Road					
Etapa 3	Ungaria (HUN)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	Mijloc de transport: Road					
Etapa 4	Austria (AUT)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	Mijloc de transport: Road					
Etapa 5	Elvetia (CHE)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Dacă aveți mai mult de o operațiune de încărcare sau descărcare în aceeași țară, listați țara de câte ori este necesar.

Sistemul prevede automat câmpuri pentru 2 etape pe această pagină. Puteți da clic pe **Adaugă etapă** ori de câte ori doriți să adăugați o etapă suplimentară. Când se adaugă o

etapă, **Descărcare marfă** și **Încheiere TIR** vor fi plasate automat în ultima etapă. Se recomandă să indicați mai întâi întreg itinerariul și apoi să bifați căsuțele corespunzătoare pentru **Încărcare mărfuri** / **Descărcare mărfuri** / **Start TIR** / **Încheiere TIR**.

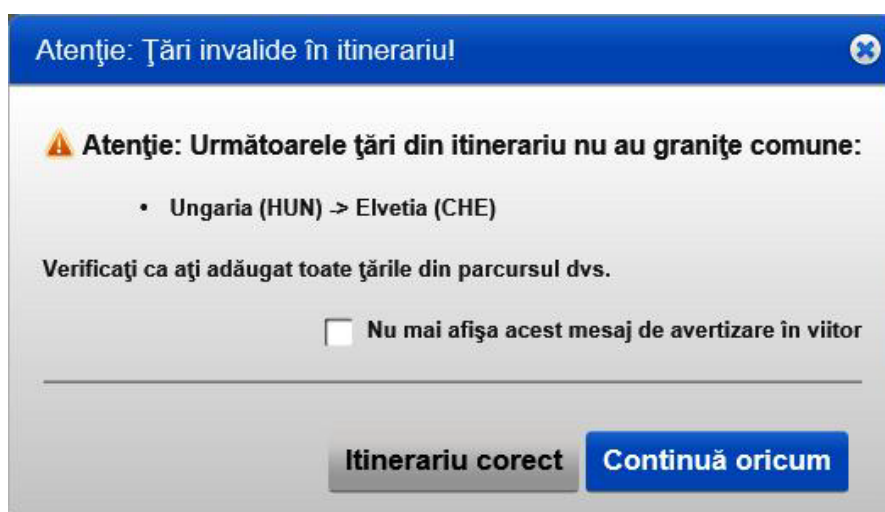
În exemplul de mai sus, mărfurile au fost încărcate în Moldova și operațiunea TIR a fost deschisă în Moldova. România, Ungaria și Austria au fost țări de tranzit, iar în Elveția mărfurile au fost descărcate și operațiunea TIR a fost încheiată.

Pe baza acestor informații, aplicația TIR-EPD va calcula căror birouri vamale și din care țări urmează a fi transmisă pre-declarația TIR-EPD, precum și toate informațiile obligatorii solicitate de autoritățile vamale ale respectivelor țări.

#### Sfaturi utile:

- ▷ Începeți să tastați primele litere ale denumirii țării sau codul ISO din 3 litere al acesteia și aplicația vă va da automat sugestii în lista verticală.
- ▷ Dacă în conformitate cu literele introduse există doar un birou vamal propus de căutarea automată, puteți părăsi rubrica și ea va fi completată automat.

**Notă:** Trebuie să introduceți toate țările din itinerariul dvs., ceea ce implică faptul că țările din două etape consecutive au o frontieră comună. Dacă din greșeală ați sărit o țară din itinerariul dvs., aplicația va afișa următorul avertisment:



Puteți corecta itinerariul sau continua păstrând itinerariul ales; totuși, acest lucru poate afecta selecția automată a numărului Voletului pe pagina următoare.

Dacă o parte a cursei dvs. este efectuată naval și traversează țările indicate în avertisment, puteți da clic pe **Continuați oricum**.

### Pasul 3: Operațiuni Vamale

Pe pagina **Operațiuni Vamale** selectați birourile vamale din rubricile propuse de aplicație conform itinerariului dvs. În cazul în care nu doriți să transmiteți TIR-EPD către o anumită țară, puteți să debifați căsuța respectivă din stânga. Dacă respectiva căsuță din rândul respectiv din coloana **Trimite EPD** este bifată, asta înseamnă că TIR-EPD va fi transmisă autorităților vamale din țara respectivă.

O operațiune vamală în țări din cadrul aceleiași Uniuni Vamale este reprezentată ca un singur rând.

Numerele paginilor Carnetului TIR sunt calculate automat. În cazul oricăror neconcordanțe, verificați itinerariul din pagina anterioară.

Selectați Birourile Vamale acolo unde este obligatoriu.

Dacă rândul cu locul de încărcare sau de descărcare nu are căsuța Trimite EPD bifată, puteți înscrie manual locul respectiv ca valoare în rubrica biroului vamal respectiv, ca în exemplul de mai jos.

Dacă în itinerariul dvs. există o țară din cadrul Uniunii Vamale (Europene sau Euroasiatice), vi se va propune de asemenea să selectați scopul transportului în câmpul Motivul mișcării aflat sub biroul vamal respectiv.

#### Notă:

1. Textul liber este permis în orice loc de încărcare / descărcare, dacă căsuța **Trimite EPD** este inactivă sau absentă pentru această operațiune vamală. Posibilitatea de a selecta biroul vamal din listă (auto complet) este disponibilă numai dacă marca **Trimite EPD** este activă:

Trimite EPD	Încărcare / Plecare / Ințrare	Uniune vamală	Descărcare / Destinație / Ieșire	Nr. volet #
<input type="checkbox"/>	★ Republica Moldova (Încărcare / Începere TIR): Chisinau	-	Republica Moldova (Ieșire):	1-2
<input checked="" type="checkbox"/>	★ România (Ințrare): NI,JUD.VASLUI / ALBITA (ROIS010) ★ Motivul mișcării: Tranzit Trimite elemente de securitate <input checked="" type="checkbox"/>	UE	★ Austria (Ieșire): i / Lustenau Zollstelle (AT930300)	3-4
<input type="checkbox"/>	Elvetia (Ințrare):	-	★ Elvetia (Încheiere TIR / Descărcare): Geneva	5-6

2. După completarea biroului vamal de ieșire dintr-o țară, aplicația completează automat biroul vamal de intrare în următoarea țară / uniune, și invers, în cazul în care:
- baza de date EPD are informații despre o astfel de conexiune;
  - domeniul birou vamal de intrare (ieșire) este gol și activ.

În orice moment, utilizatorul poate alege orice alt birou vamal din domeniile **leșire** / **Intrare**.

Trimite EPD	Încarcare / Plecare / Intrare	Uniune vamală	Descărcare / Destinație / Ieșire	Nr. volet #
	<input checked="" type="checkbox"/> Republica Moldova (Încărcare / Începere TIR): MOLDOVA	-	Republica Moldova (Ieșire):	1-2
	<input checked="" type="checkbox"/> Ucraina (Intrare): Mamalyga Kryva (UA408070)	-	<input checked="" type="checkbox"/> Ucraina (Ieșire): Chop Zahon (UA305060)	3-4
	<input checked="" type="checkbox"/> Ungaria (Intrare): Záhony / NAV SZSZBM AVI Záhony	UE	<input checked="" type="checkbox"/> Austria (Ieșire): Lustenau / Lustenau Zollstelle (AT)	5-6
	Trimită elemente de securitate <input checked="" type="checkbox"/>			
	Elvetia (Intrare):	-	<input checked="" type="checkbox"/> Elvetia (Încheiere TIR / Descărcare): CH006021 GENEVE ROUTES SD PORT	7-8

### Sfaturi utile:

- ▶ Începeți să tastați primele litere ale numelui biroului vamal sau codul acestuia și aplicația vă va da automat sugestii în lista verticală.
- ▶ Dacă în conformitate cu literele introduse există doar un birou vamal propus de căutarea automată, puteți părăsi rubrica și ea va fi completată automat.

<input checked="" type="checkbox"/> Ungaria (Intrare): Buda	UE	<input checked="" type="checkbox"/> Austria (Ieșire): Lustenau / Lustenau Zollstelle (AT)	5-6
<div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"> <ul style="list-style-type: none"> <li>Budapest / NAV Dél-budapesti AVI Metrans Sz.h. (HU101150)</li> <li>Budapest / NAV PMAVI (HU811000)</li> <li>Budapest, IX. ker. / NAV Dél-Budapesti AVI (HU101000)</li> <li>Budapest, VII. ker. / NAV KAVIG (HU102000)</li> <li>Budapest, XIII ker. / NAV Észak-Budapesti AVI (HU170000)</li> <li>Budapest, XIV. ker. / NAV Kelet-Budapesti AVI (HU160000)</li> <li>Budapest, XVIII. ker. / NAV Repülőtéri Igazgatósága (HU121000)</li> <li>Budapest, XXI. ker. / NAV Dél-budapesti AVI BSZL Zrt. SZH (HU101280)</li> <li>Budapest, XXII. ker. / NAV DBP AVI Trimex Kft. Sz. Hely (HU811190)</li> <li>Budapest, XXIII. ker. / NAV Dél-budapesti AVI Bilk Log. SZH (HU101220)</li> </ul> </div>			
<input checked="" type="checkbox"/> Cămpuri de		are TIR / Descărcare): EVE ROUTES SD PORT	7-8
		<input style="background-color: #ccc;" type="button" value=" &lt; Înapoi "/> <input style="background-color: #0070c0; color: white;" type="button" value=" Înainte &gt; "/>	



## Pasul 4: Informații despre Vehicul

Pe următoarea pagină vi se va solicita să introduceți informații despre vehicul și, pentru anumite țări, informații referitoare la conducătorul auto, în scopul cerut de acele țări din itinerariul dvs., unde este transmisă TIR-EPD.

Dacă doriți să alegeți un vehicul / remorcă salvate anterior, tasteți numărul de înmatriculare al vehiculului sau nr. VIN (numărul de identificare). Aplicația va afișa rezultatele căutării în lista verticală automată.

Încărcare / Plecare / Intrare	Descărcare / Destinație / ieșire	Date vehicul
Republica Moldova (Încărcare / Începere TIR):  Chisinau	Elvetia (Încheiere TIR / Descărcare):  Geneva	<input checked="" type="checkbox"/> Camion CQT084 (MDA WF0XXX)  Remorca CQT084 (MDA WF0XXX) + Remorca

Dacă doriți să adăugați un nou vehicul sau să editați datele unui vehicul existent, utilizați simbolurile corespunzătoare – **Edit** sau **Add**.

Dacă alegeți să adăugați un nou vehicul, se va deschide o fereastră în care puteți introduce informațiile privind vehiculul respectiv.

Adăugare camion nou

Tip vehicul: VEHICUL DE MARFA

Sub-tipul vehiculului: [ ]

Naționalitate înmatriculare vehicul: Republica Moldova (MDA)

Număr înmatriculare #: CQT084

Limba pentru înmatriculare: Română

Certificat de aprobare (numai pentru BLR, KAZ): [ ]

Data de expirare a certificatului: jj.nn.aaaa

Număr identificare VIN / Sasiu #: [ ]

Marca: [ ]

Câmpuri obligatorii

Anulare Salvează

În același mod, completați informațiile privind remorca / remorca 2 (dacă este cazul). Bifați căsuța **Container**, dacă aveți un container. Acest lucru va deschide câmpul **Număr**

**înmatriculare container**. Dacă aveți mai multe containere, le puteți adăuga dând clic pe **Adăugare container**.

The screenshot shows the 'Date vehicul' (Vehicle Data) section of the TIR-EPD application. At the top, there is a navigation bar with 'Pagina start', 'Predeclarații TIR', 'Informații companie', and 'Administrator'. Below this is a progress bar with steps: 'Carnet', 'Itinerariu', 'Operațiuni vamale', 'Informații autovehicul' (selected), 'Expediții de marfă', and 'Trimite'. The main form area includes a checkbox for 'Same vehicle details on all the itinerary' and a table for trip details:

Încărcare / Plecare / Intrare	Descărcare / Destinație / ieșire	Date vehicul
Republica Moldova (Încărcare / Începere TIR): Chisinau	Elvetia (Încheiere TIR / Descărcare): Geneva	Camion CQT084 (MDA WF0XXXT) + Remorca CQT084 (MDA WF0XXXT) + Remorca

Below the table, there is a checkbox for 'Transportul include containere' and a section for 'Container 1' with a field for 'Nr. înregistrare container'. There is also a '+ Adăugare container' button. At the bottom, there is a 'Câmpuri obligatorii' (Mandatory fields) section and navigation buttons '< Înapoi' and 'Înainte >'. The footer contains copyright information for IRU (© 2012-2019) and the portal version (v2.30.3 28/01/2019 15:55).

Câmpul pentru șofer apare numai dacă ați transmis EPD către o țară care solicită acest element.

Același principiu ca și cel pentru datele privind vehiculul se aplică pentru completarea informațiilor privind conducătorul auto pe această pagină. Dacă doriți să alegeți un conducător auto salvat anterior, începeți să

tastați numele lui de familie sau prenumele acestuia. Aplicația va afișa rezultatele căutării în lista verticală automată.

Dacă adăugați un șofer nou, naționalitatea acestuia este afișată automat pe baza țării din profilul companiei în care activați. Totuși, o puteți modifica dacă doriți. Noul conducător auto sau vehicul adăugat vor fi salvați pentru utilizare ulterioară.

## Pasul 5: Încărcătura

Dând clic pe **Continuare**, treceți la următorul pas, unde va trebui să introduceți informații privind încărcătura. Aici introducerea datelor este organizată pentru fiecare încărcătură și articol de marfă. O încărcătură înseamnă unul sau mai multe articole de marfă, care sunt transportate de la același expeditor către același destinatar sub acoperirea unei scrisori CMR. Când este introdusă informația la nivelul încărcăturii, ea se referă la toate articolele de marfă din cadrul încărcăturii respective.

Pe pagina **Încărcătură** cele patru câmpuri de sus Locul de încărcare, **Locul de descărcare**, **Țara de plecare TIR** și **Tara de destinație TIR** sunt completate automat pe baza informațiilor introduse în paginile **Itinerariu** și **Operațiune vamală**. Totuși, dacă aveți mai multe locuri de încărcare/descărcare, acest lucru implică faptul că veți forma mai multe încărcături și, în acest caz, puteți alege locul de încărcare/descărcare din lista verticală automată, iar țara respectivă va fi afișată automat în momentul alegerii locului de încărcare/descărcare pentru această încărcătură.

The screenshot displays the 'Transport 1 din 1' form in the TIR-EPD application. The form is set to 'Română' and is for user 'Ghenadie Taulean'. The main navigation bar includes 'Pagina start', 'Predeclarații TIR', 'Informații companie', and 'Administrator'. A progress bar shows the current step is 'Operațiuni vamale'. The form fields are as follows:

- Locul încărcării:** Chisinau
- Locul descărcării:** Geneva
- Țara de plecare TIR:** Republica Moldova
- Țara destinație TIR:** Elvetia
- Taxa transport (valoare serviciu de transport):** Nu e pre-plătită
- Expeditor:** AITA ASOCIATIA (CHISINAU Repu) [Același expeditor original]
- Destinatar:** IRU (GENEVA Elvetia) [Același destinatar final]

At the bottom, there are buttons for 'Anulare', 'Salvează', and 'Adaugă marfă >'. A note indicates 'Câmpuri obligatorii'.

Același principiu ca și cel privind informațiile referitoare la vehicul și la conducătorul auto din ecranul anterior se aplică pentru alegerea/adăugarea și editarea **Expeditor** și **Destinatar** din ecranul următor. În plus, fereastra pentru introducerea unui nou expeditor / destinatar vă dă posibilitatea să adăugați traducerea în limba rusă (caractere chirilice) dând clic pe **Adaugă traducere**, ceea ce este foarte util în

care TIR-EPD trebuie transmisă atât către o țară din Uniunea Europeană, cât și către o țară din Uniunea Vamală Euroasiatică. De asemenea, este posibil să efectuați principala introducere în rusă (cu caractere chirilice) și apoi să utilizați engleza (sau orice altă limbă utilizând caractere latine) când adăugați traducerea. După adăugarea traducerii, aceasta poate fi ștearsă dând clic pe **Elimină traducere**.

The screenshot displays the 'Expeditor nou' (New Expeditor) form in the TIR-EPD application. The form is divided into two main sections. The top section is for the primary entry, with the language set to 'Română'. The bottom section, titled 'Elimină traducere' (Remove translation), is for a secondary entry in 'Rusă (Chirilic)'. Both sections contain the following fields: 'Nume' (Name), 'Nume scurt companie' (Short company name), 'Email', 'Stradă și număr' (Street and number), 'Cod poștal' (Postal code), 'Oraș' (City), 'Regiune' (Region), 'Țara' (Country), and 'EORI'. The EORI field includes a binocular icon. At the bottom of the form, there are 'Anulare' (Cancel) and 'Salvează' (Save) buttons. The background shows the application's interface with a sidebar on the left containing navigation options like 'Pagina start', 'EPD nouă', and 'Transport 1 din'.

Puteți verifica corectitudinea numărului EORI pentru expeditor / destinatar făcând clic pe pictograma binoclu de lângă câmpul Expeditor / Destinatar EORI, care vă va redirecționa către site-ul oficial al Comisiei Europene.

În plus, dacă itinerariul dvs. include o țară UE, căsuțele **Același expeditor inițial** și **Același destinatar final** apar pe această pagină (a se

vedea mai sus). Ele sunt bifate automat. Dacă expeditorul inițial/destinatarul final nu sunt aceiași cu expeditorul, respectiv destinatarul, debifați căsuța(ele) și, ca urmare, vor apărea câmpurile pentru **Expeditor inițial** și **Destinatar final**, în care veți introduce datele folosind același principiu pentru selectarea/adăugarea și editarea datelor cu cel descris mai sus.



În aceeași secțiune indicați documentele care acoperă toate articolele de marfă din încărcătură. Dacă există anumite documente referitoare la un anumit articol de marfă din încărcătură, ele pot fi adăugate ulterior la nivelul articolelor de marfă. Dând clic pe **Adăugare document** veți deschide respectiva parte pentru a completa datele privind documentele anexate.

Dacă doriți să adăugați un alt document, dați clic pe **Adăugare document**. Când terminați de adăugat documentele anexate, puteți da clic fie pe butonul **Salvează** pentru a vizualiza sumarul paginii, fie pe butonul **Adaugă marfă** pentru a trece la pagina cu detaliile privind marfa. Indiferent pe ce buton dați clic, informațiile introduse vor fi salvate.

The screenshot shows the 'EPD nouă' (New EPD) form in the TIR-EPD system. The form is titled 'Transport 1 din 1' and contains the following fields and sections:

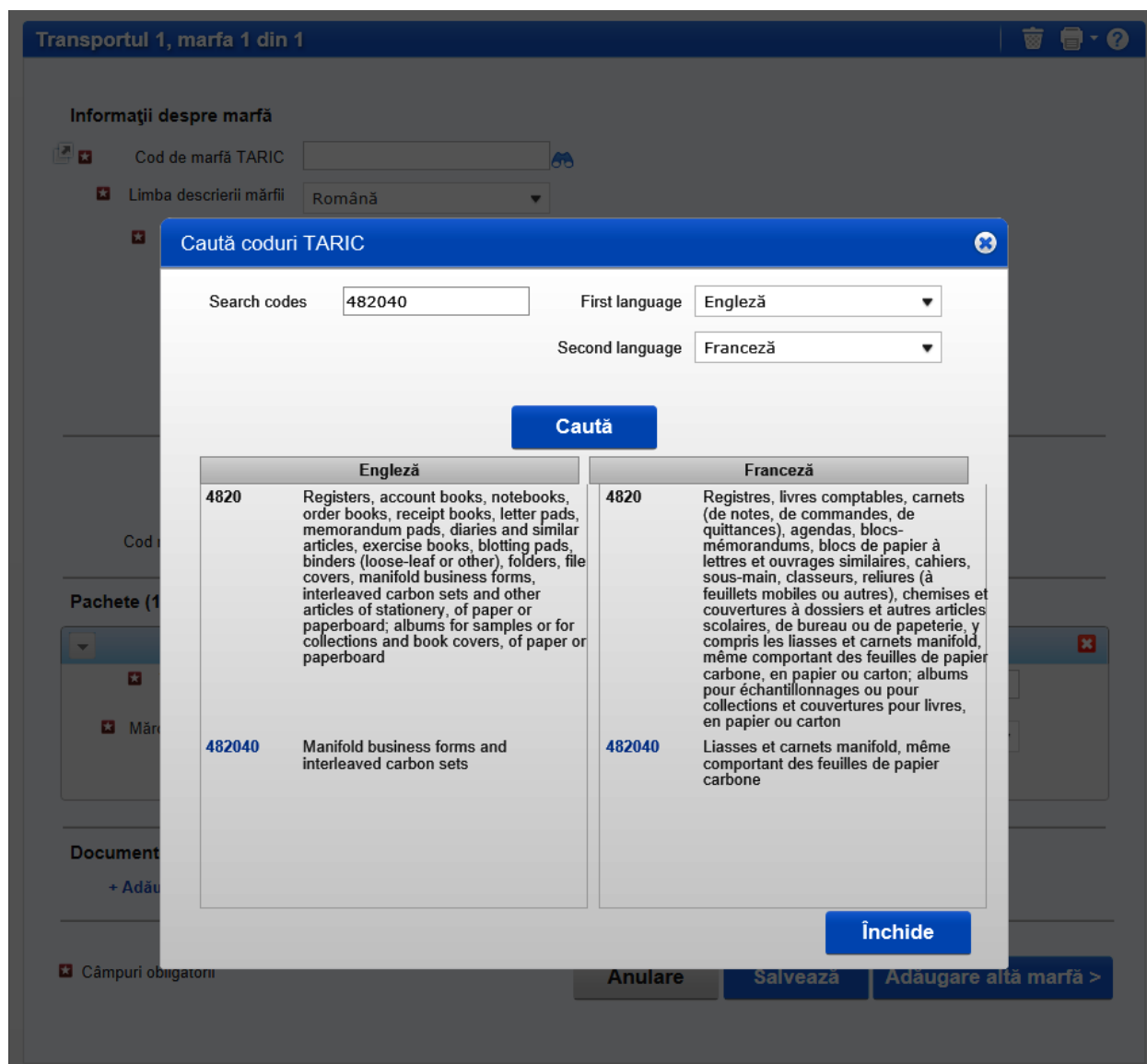
- Locul încărcării:** Chisinau
- Locul descărcării:** Geneva
- Taxa transport (valoare serviciu de transport):** Nu e pre-plătită
- Expeditör:** AITA ASOCIATIA (CHISINAU Repu) [Același expeditör original]
- Destinatar:** IRU (GENEVA Elvetia) [Același destinatar final]
- Documente atașate (2):**
  - 1 CMR - Scrisoare de trăsură:** Tip document: CMR - Scrisoare de trăsură; Nr. document: 0000004; Limbă document: Română
  - 2 Factură proformă**

At the bottom of the form, there are three buttons: **Anulare**, **Salvează**, and **Adaugă marfă >**. A progress bar at the top indicates the current step in the process: **Expediții de marfă**.

Dați clic pe **Adaugă marfă** pentru a completa detaliile primului articol de marfă.

Pe pagina **Informații despre marfă** introduceți codul TARIC (sau TNVED) în câmpul corespunzător, și în acest caz câmpul **Descriere mărfuri** rămâne gol pentru completare

manuală, sau dați clic pe simbolul binoclu, după care se va deschide fereastra **Caută TARIC** (sau TNVED) **code** (Caută cod TARIC sau TNVED).



În această fereastră tastați fie codul complet TARIC (sau TNVED), fie minimum cele 4 cifre ale acestuia și apoi dați clic pe **Caută**. Puteți de asemenea să alegeți **A doua limbă** pentru a vizualiza descrierile codurilor în altă limbă.

Limbile din listă sunt sub rezerva disponibilității descrierii codurilor în aceste limbi. Această opțiune este furnizată ca referință pentru acei utilizatori care doresc să verifice descrierea mărfurilor în limba proprie.

Numai codurile în albastru (cu hyperlink-uri) respectă criteriile vamale pentru țara(țările) respectivă(e). Dați clic pe codul albastru

necesar și acesta va fi introdus în câmpul **TARIC** (sau TNVED) **Cod marfă TARIC** sau **TNVED** din pagina **Informații mărfuri**. În acest caz, câmpul **Descriere mărfuri** va fi completat automat cu descrierea corespunzând acestui cod, în limba respectivă, în funcție de partea din listă din care ați selectat codul necesar (ex., engleză, poloneză sau rusă cu caractere chirilice). Totuși, puteți edita sau completa aceste informații, sau le puteți șterge pentru a introduce descrierea în modul pe care îl considerați mai potrivit, având în vedere că aceasta ar trebui să se potrivească cu descrierea indicată în carnetul TIR corespunzător.



Introduceți restul datelor pe această pagină.

**Transportul 1, marfa 1 din 1**

**Informații despre marfă**

Cod de marfă TARIC	482010	Cod de marfă TNVED	482010
Limba descrierii mărfii	Engleză	Limba descrierii mărfii 2	Rusă (Chirilic)
Descrierea mărfii	Registers, account books, notebooks, order books, receipt books, letter pads, memorandum pads, diaries and similar articles	Descrierea mărfii 2	журналы регистрационные, бухгалтерские книги, записные книжки, книги заказов, квитанционные книжки, блокноты для

- Eliminare descriere tradusă

---

Masa brută	1 280	kg	Masa netă		kg
Moneda facturii	Franc elvețian (CHF)	Suma facturată	50		
Cod marfă periculoasă					

---

**Pachete (1)**

126 x Carton (CT) - [NO]

Tip pachete	Carton (CT)	Număr pachete	126
Mărci și numere	NO	Limba pentru mărci și numere	Engleză

---

**Documente atașate (0)**  
+ Adăugare document

---

**Documente administrative atașate (0)**  
+ Adăugare document

---

Câmpuri obligatorii

**Anulare** **Salvează** **Adăugare altă marfă >**

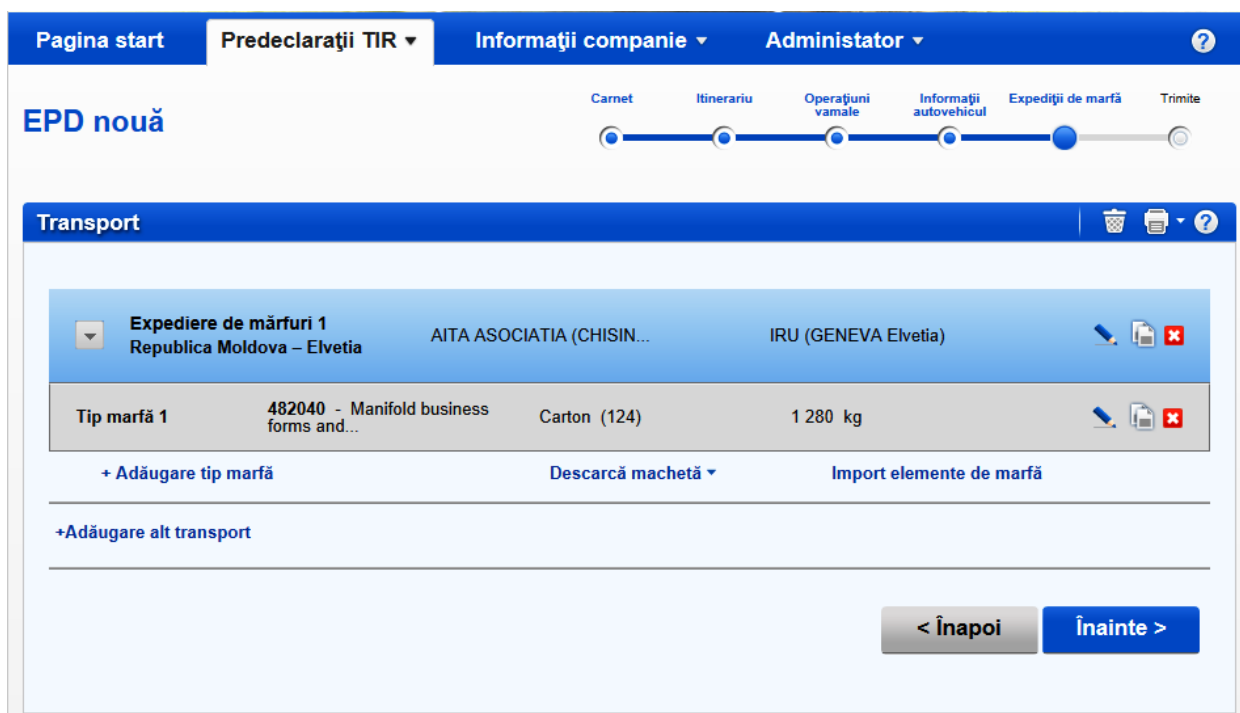
### Notă:

- Lista limbilor permite introducerea descrierii mărfurilor în limba rusă cu caractere latine și în acest caz trebuie selectată rusă – caractere latine, sau în limba rusă cu caractere chirilice, și în acest caz trebuie selectată rusă – caractere chirilice.
- Formatul pentru greutate este același pentru toate limbile și este generat automat, ex.: 1 000.00 pentru o mie kg (miile sunt separate de sute prin spațiu, iar unitățile sunt separate de zecimale prin punct).
- Câmpul Unități de măsură suplimentare împreună cu **Cantitate** apare în conformitate cu codul mărfii ales, adică pentru acele articole de marfă pentru care se aplică unități de măsură suplimentare. Unitățile de măsură posibile sunt date automat în acest câmp (ex., numărul de perechi pentru patinele pe roțile).
- Pentru **Valuta facturii** și **Tipul de ambalaje** puteți utiliza funcția de căutare automată începând să tastați primele litere ale denumirii țării sau abrevierea convențională a acesteia.
- Documentele anexate, pe care le-ați adăugat în ecranul referitor la încărcătură, se aplică pentru toate articolele de marfă ale încărcăturii respective. Totuși, dacă doriți să adăugați unul sau mai multe documente anexate referitoare exclusiv la un anumit articol de marfă, puteți să le adăugați în secțiunea **Documente** anexate din pagina articolului de marfă.

Manual de utilizare TIR-EPD PAGINA 23

Dacă aveți mai multe articole de marfă în încărcătură, dați clic pe **Adăugare tip marfă** și completați informațiile privind următorul articol de marfă. Când ați terminat, dați clic pe

butonul **Salvare** și aplicația vă va conduce la pagina de sumar a încărcăturilor, din care puteți de asemenea să adăugați articole de marfă și alte încărcături, dacă este necesar.



### Notă:

- La adăugarea oricărui element de marfă de la orice transport, aplicația va completa câmpurile Tipul de pachete și Factura curentă cu valori, prin introducerea articolelor de marfă anterioare din încărcătură. Utilizatorul poate modifica aceste valori în orice moment.
- În cazul în care utilizatorul a indicat un container pentru EPD lui, aplicația va completa în mod automat această valoare sau poate seta câmpul Recipient gol. La adăugarea oricărui articol de mărfuri ulterioare la orice transport, aplicația va completa automat secțiunea container pe baza selecției făcute în mărfurile anterioare.

Dacă utilizatorul nu folosește containere în EPD lui, câmpul container nu va apărea pe pagina bunuri articol.

Dând clic pe butonul **Duplică marfa**, puteți utiliza funcția de copiere a datelor unui anumit articol de marfă pentru a le folosi la următorul articol de marfă care are aceleași informații. Când dați clic pe acest buton, apare un alt rând sub articolul de marfă copiat, având numărul curent următor. Toate informațiile aferente acestui nou articol de marfă sunt copiate de la articolul de marfă precedent. Pentru

a schimba datele pentru acest articol de marfă copiat, dați clic pe butonul **Editare tip marfă** și modificați informațiile în mod corespunzător.

Atunci când un lot este copiat, faceți clic pe **Editare tip marfă** pentru a opera schimbările necesare în lotul adăugat. În mod similar pot fi editate și articole din lotul copiat.

Pe această pagină puteți adăuga un alt articol de marfă din încărcătură sau o altă încărcătură.

**Notă:** O încărcătură trebuie să includă cel puțin un articol de marfă.



## Pasul 6: Transmiterea

Pagina următoare indică rezumatul informațiilor pe care le-ați introdus, inclusiv numărul total de colete și greutatea totală, precum și unde va fi transmisă TIR-EPD. Sunteți informați atunci când TIR-EPD este transmis. Verificați corectitudinea datelor; dacă este necesar, reveniți la paginile anterioare pentru a edita informațiile, fie prin apăsarea butonului **Înapoi**, fie dând click pe **Înainte** din bara de progres.

1. Introduceți numărul complet al Carnetului TIR în căsuța **Garantee** (Garanție) și data valabilității. Numărul EORI va fi completat automat dacă l-ați indicat pe pagina **Informații generale privind compania**.
2. Bifați căsuța Acceptarea responsabilității.
3. În căsuța **Locul Declarației** introduceți locul de unde este trimisă pre-declarația. Dați clic pe **Trimite EPD**.

The screenshot displays the 'Predeclarații TIR' form. At the top, there is a navigation bar with 'Pagina start', 'Predeclarații TIR', 'Informații companie', and 'Administrator'. Below this is a progress bar with steps: 'Carnet', 'Itinerariu', 'Operațiuni vamale', 'Informații autovehicul', 'Expediții de marfă', and 'Trimite'. The main content area is titled 'Rezumat' and contains the following sections:

- Informații generale**
  - Plecare / Intrare : Republica Moldova - Chisinau
  - Destinație / ieșire : Elvetia - Geneva
  - Număr vehicul : CQT084, CQT084
  - Număr pachete : 124
  - Greutate totală : 1280 kg
- Garantee information**
  - Type : Paper carnet
  - Guarantee : JX79901661
  - ID unic transportator : MDA/060/1111
  - Data valabilității : 19.02.2019
- Predeclarațiile TIR vor fi trimise către:**
  - România - COM.DRANCENI, JUD.VASLUI / ALBITA (ROIS0100)
- Transport 1** Republica Moldova - Elvetia AITA ASOCIATIA IRU
- Îmi asum responsabilitatea:  Vizualizare termeni și condiții de responsabilitate
- Locul declarației : Chisinau
- Trimite notificare prin email către : taulean@aita.md

## B. Funcții care pot fi accesate din pagina Vizualizare TIR-EPD-uri

În orice moment puteți vizualiza orice EPD pe care ați creat-o. Puteți fie să deplasați cursorul pe **Predeclarații TIR** și să selectați

apoi **Vezi toate predeclarațiile** din meniu, fie să utilizați shortcut-ul **Vizualizare mesaje recente de la vamă** din pagina principală.

1. Pe această pagină puteți utiliza funcția **Mesaje căutare**, care permite căutarea de TIR EPD-uri în funcție de:

- Numărul Carnetului TIR;
- Țara unde au fost transmise TIR-EPD-urile;
- Numele și codul biroului vamal unde au fost transmise TIR-EPD-urile;
- Numărul de înmatriculare al vehiculului;
- Numărul de referință al pre-declarației;
- Perioada.

Pentru a căuta TIR-EPD-urile conform criteriului ales, tastați câmpul **Filtru**.

The screenshot shows the 'Predeclarații' (Declarations) page of the TIR-EPD system. At the top, there is a navigation bar with 'Pagina start', 'Predeclarații TIR', 'Informații companie', and 'Administrator'. Below this, a search section includes a 'Mesaje căutare' field, date filters for 'De la: 19.01.2019' and 'La: 19.02.2019', and buttons for 'Ștergere' and 'Filtru'. A dropdown menu for 'Arată:' is open, showing options: 'Toate', 'Confirmată', 'Cerere vama', 'Ciorne', 'Confirmări predeclarație', 'Respinsă', 'Altele', and 'Netrimisă'. The main table displays a list of declarations with columns for '# Carnet', 'Destinație finală', 'Număr vehicul #', and 'Pachet / Greutate'. One entry is expanded to show 'EPDs' and 'Attached documents'.

# Carnet	Destinație finală	Număr vehicul #	Pachet / Greutate
(Cioma)			126.000 / 1 280.000 kg
YX81993355	Austria	CQT084	130.000 / 475.000 kg

De la	la	VPN	Stare	Număr referință #	Eliberează pentru tranzit	leșire / Tranzit încheiată	Inchide
RO - COM.DRANCENI, JUDEȚUL ALBITA	AT - Lustenau / Zollstelle	3	S-a primit confirmarea - mergeți la vama	19ROIS010000026 639		✓	

2. Pentru a vizualiza TIR-EPD-urile conform stării lor, puteți de asemenea utiliza **Arată**.

3. Tabelul de pe această pagină arată un sumar pentru fiecare număr de Carnet TIR. Pentru a vizualiza detaliile TIR-EPD pentru un anumit Carnet TIR, dați clic pe simbolul **Extindere**. Lista extinsă vă va indica TIR-EPD-urile transmise către toate țările pentru acest Carnet TIR – versiunea actuală și cele anterioare. Dând clic pe simbolul **Extindere** veți vizualiza informațiile detaliate: VPN, data și ora când a fost transmisă TIR-EPD, starea ei și numărul de referință alocat.

4. Puteți da clic pe biroul vamal, unde a fost transmisă pre-declarația, în prima coloană pentru a vedea istoricul schimbului de mesaje:

**TIR EPD** Română Ghenadie Taulean

AITA

Pagina start Predeclaratii TIR Informatii companie Administrator

### Istoric mesaje

Mesaje de la: RO - COM.DRANCENI, JUD.VASLUI / ALBITA  
Număr Carnet: YX81993355  
VPN: 3

Data	Ora	Stare
02.02.2019	02:10 UTC	<a href="#">Alocare număr MRN</a>
Număr de referință primit de la ROIS0100. <b>19ROIS010000026639</b> Puteți merge acum la vamă.		
01.02.2019	10:00 UTC	<a href="#">Confirmarea recepției</a>
01.02.2019	09:39 UTC	<a href="#">Predeclarație</a>

**Închide**

© 2012-2019 IRU Termeni & Condiții Portalul transportatorului v2.30.3 28/01/2019 15:55 **IRU**

Dacă mesajul a fost respins dintr-un anume motiv, puteți da clic pe hyperlink-ul stării Respingere pentru a vizualiza mesajul care conține motivul respingerii.

**Notă:** Este posibil să vizualizați conținutul mesajului din pagina principală a TIR-EPD dând clic pe link-ul mesajului din secțiunea **Mesaje** sau **Vizualizare mesaje recente de la vamă**.

5. Dând clic pe butonul **Acțiuni** de pe fiecare rând al tabelului TIR-EPD-urilor puteți:

The screenshot displays the AITA TIR-EPD web application. At the top, there is a navigation bar with the AITA logo, language selection (Română), and user profile (Ghenadie Taulean). Below this is a main menu with options like 'Pagina start', 'Predeclarații TIR', 'Informații companie', and 'Administrator'. The main content area is titled 'Predeclarații' and includes a search filter for 'Mesaje căutare' and date ranges 'De la: 19.01.2019' and 'La: 19.02.2019'. A table lists TIR-EPD entries with columns for '# Carnet', 'Data', 'Destinație finală', 'Număr vehicul #', and 'Pachet / Greutate'. An 'Acțiuni' dropdown menu is open over the table, showing options like 'Numai citire', 'Vizualizare în format pentru imprimantă', 'Tiparește tichet complet EPD', 'Tiparește CMR', 'Șterge cioma', 'Retrimite EPD', and 'Modifică'.

- vizualiza și printa versiunea pentru imprimantă a TIR-EPD corespunzătoare cu rezumatul complet al informațiilor transmise;
- printa tichetul (permisul) TIR-EPD pentru țările unde a fost transmisă TIR-EPD, pentru un Carnet TIR sau pentru o țară. Permisul este generat în două limbi – în limba de interfață, în cazul în care este diferită de limba țării și în limba biroului vamal unde a fost îndreptată informația. Permisul TIR-EPD conține informații concise care pot fi prezentate biroului vamal;
- printa CMR-ul;
- printa draft-ul TIR-EPD;
- vizualiza orice pre-declarație care a fost trimisă, în modul **Numai citire**.

Utilizatorul poate sări la orice pas în modul **Doar în citire** și poate folosi pictogramele "ochi" (Vizualizare) pentru a vedea detaliile oricărei secțiuni:

**f. Retransmite TIR-EPD.** Această opțiune este valabilă pentru orice titular și pentru orice pre-declarație care a fost trimisă.

# Carnet	Data	Destinație finală	Număr vehicul #	Pachet / Greutate
YX81993355	01.02.2019	Austria	CQT084	130.000 / 475.000 kg

Când această opțiune este aleasă, aplicația va duplica și trimite exact același EPD.



6. Dând clic pe butonul **Dublați EPD**, puteți folosi acea TIR-EPD ca bază pentru crearea uneia noi cu date similare, modificând datele acolo unde este cazul.

The screenshot displays the 'Predeclarații' section of the TIR-EPD application. At the top, there is a search bar for 'Mesaje căutare' and filters for 'De la' (19.01.2019) and 'La' (jj.nn.aaaa). A 'Predeclarații' table lists declarations with columns for '# Carnet', 'Data', 'Destinație finală', 'Număr vehicul #', and 'Pachet / Greutate'. One declaration is selected, showing details in an expanded view:

De la	la	VPN	Stare	Număr referință #	Eliberează pentru tranzit	leșire / Tranzit încheiată	Inchide
RO - COM.DRANCENI, JUDEȚUL ALBITA	AT - Lustenau / Zollstelle	3	S-a primit confirmarea - mergeți la vama	19ROIS010000026639		✓	Predeclarație duplicată

Additional information includes 'Versiune EPD 1 al 1' and 'Trimisă: 01.02.2019 10:39 UTC'.

7. Dând clic pe butonul **Vizualizare** sau **Editare** puteți continua să lucrați cu draftul pre-declarației.

The screenshot shows the 'EPD nouă' (New EPD) form in the TIR-EPD application. A progress bar at the top indicates the current step: 'Carnet' (selected), 'Itinerariu', 'Operațiuni vamale', 'Informații autovehicul', 'Expediții de marfă', and 'Trimitere'. The 'Valabilitate Carnet' section is active, displaying:

- Type: Paper carnet (selected)
- ID unic transportator: MDA/060/1111

At the bottom, there are 'Câmpuri obligatorii' (required fields) and two buttons: 'Anulare' (Cancel) and 'Înainte >' (Next).

## VI. GESTIONAREA UTILIZATORILOR TIR-EPD

Etapa I

Etapa II

Etapa III

Etapa IV

Etapa V

Etapa VI

Etapa VII

Etapa VIII






### A. CREAREA UTILIZATORILOR TIR-EPD

Mutați cursorul pe secțiunea **Administrator** și selectați **Utilizatori EPD**.

The screenshot shows the TIR-EPD application interface. At the top, there is a navigation bar with the TIR-EPD logo, a language dropdown set to 'Română', and a user profile for 'Ghenadie Taulean'. Below the navigation bar is a main menu with options: 'Pagina start', 'Predeclarații TIR', 'Informații companie', and 'Administrator'. The 'Administrator' menu is expanded, showing 'Utilizatori EPD'. The main content area displays 'Bine ați venit în aplicația IRU TIR-EPD'. On the left, there is a section for 'Alerte & Mesaje' with a table header: 'Nr. Carnet', 'De la', and 'Mesaj'. The table is empty, showing 'Nu aveți mesaje'. On the right, there is a 'My company situation' section with 'Quota 6 Rămas / 6 total' and 'Stare Admitted'. Below that is a 'Comenzi rapide' section with three buttons: 'Predeclarație nouă', 'Vizualizare mesaje recente de la vamă', and 'Adăugare nou Expeditor / Destinatar'.

Pentru a adăuga un utilizator nou, dați clic pe butonul **Adaugă utilizator**.

The screenshot shows the 'Cont utilizator' section of the TIR-EPD application. At the top, there is a navigation bar with the TIR-EPD logo, a language dropdown set to 'Română', and a user profile for 'Ghenadie Taulean'. Below the navigation bar is a main menu with options: 'Pagina start', 'Predeclarații TIR', 'Informații companie', and 'Administrator'. The 'Administrator' menu is expanded, showing 'Cont utilizator'. The main content area displays 'Listă utilizatori' and a table of users. The table has columns: 'Prenume', 'Nume de familie', 'Utilizator', 'Activ', 'Adresă email', and 'Acțiuni'. The table contains three rows of user data. Below the table is a pagination bar showing 'Pagina 1 of 1' and '10' items per page. The 'Adaugă utilizator' button is visible in the top right corner of the section.

Prenume	Nume de familie	Utilizator	Activ	Adresă email	Acțiuni
Svetlana	Ceban	cebans	✓	ceban@aita.md	 
Ghenadie	Taulean	MDA_1111	✓	taulean@aita.md	
Mihai	Basarab	MDA_1111_e		basarab@mcc.md	 

Apoi, în fereastra care va apărea, completați informațiile necesare și dați clic pe butonul **Salvare**. Noul utilizator va fi afișat în lista utilizatorilor.

## B. Editarea UTILIZATORILOR TIR-EPD

Pentru a edita utilizatorii TIR-EPD, dați clic pe iconița **Edit** din linia corespunzătoare utilizatorului respectiv. În fereastra **Detalii utilizator** faceți modificările necesare și faceți clic pe butonul **Salvează**.

**TIR EPD** Română Ghenadie Taulean

AITA

Pagina start Predeclarații TIR Informații companie **Administrator**

### Detalii utilizator

#### Informații generale

Titlu  E-mail

Prenume  Numar de telefon

Nume  Functie

Activ

Departament

Atributii  Manipularea documentelor, vize, permise,  
 Logistica, expediere  
 Vanzari si marketing  
 Altele

#### Informații despre utilizator

Utilizator   
Parola

Limba implicită

Autorizare  Administrator (toate drepturile)  
 Administrarează EPD  
 Administrarează utilizatorii  
 Administrarează detaliile companiei

Câmpuri obligatorii

Anulare **Salvează**

În aceeași fereastră puteți modifica, de asemenea, parola utilizatorului, făcând clic pe **Schimbați parolă**. Dacă doriți să schimbați

parola unui alt utilizator, fereastra se va deschide și puteți introduce o parolă nouă a utilizatorului:

Schimbați parola

Parola nouă

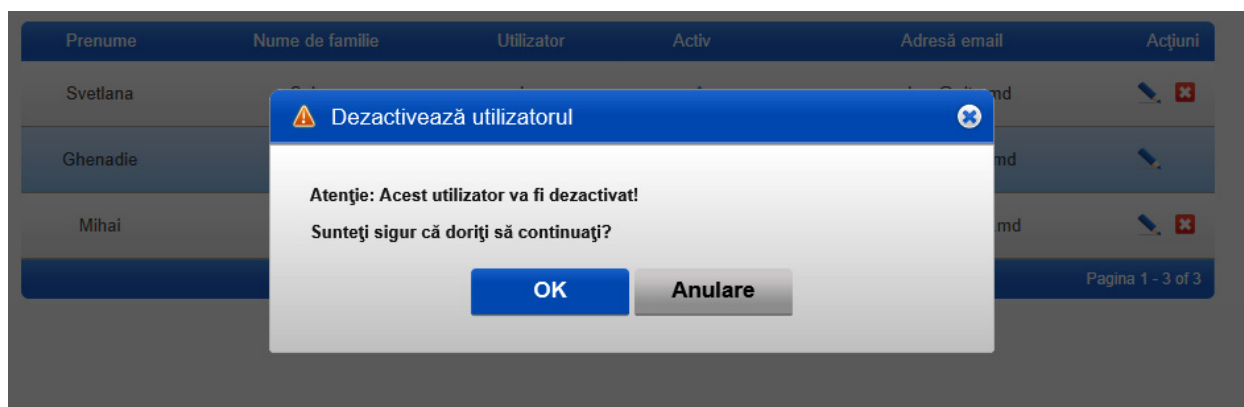
Confirmați parola

Anulare **Salvează**

Dacă doriți să schimbați propria parolă, atunci această fereastră va avea o așa înfățișare:

Această fereastră va avea adăugător și câmpul **Parola veche**.

### C. Ștergerea UTILIZATORILOR TIR-EPD



Pentru a șterge un utilizator, dați clic pe iconița **Ștergere**. Această acțiune va dezactiva utilizatorul, care, cu toate acestea, va apărea în

**Lista utilizatori**. În cazul în care aveți nevoie de a activa acest utilizator din nou, faceți clic pe pictograma **Editare** și bifați căsuța **Activ**.

## VII. MODIFICAREA PAROLEI

Etapa I   Etapa II   Etapa III   Etapa IV   Etapa V   Etapa VI   Etapa VII   Etapa VIII

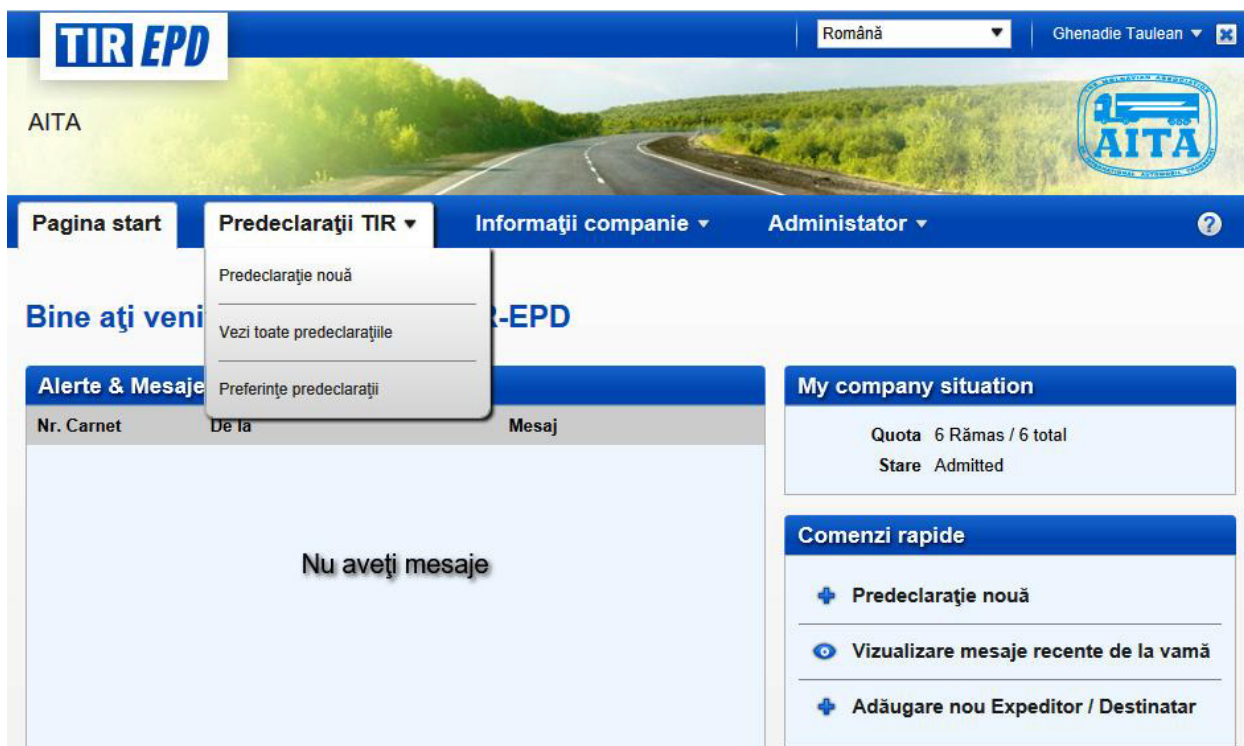


Dacă doriți să schimbați propria parolă, puteți să urmați instrucțiunile date în secțiunea **VI. B** sau să utilizați o scurtătură disponibilă în dreapta partea de sus a următorului ecran

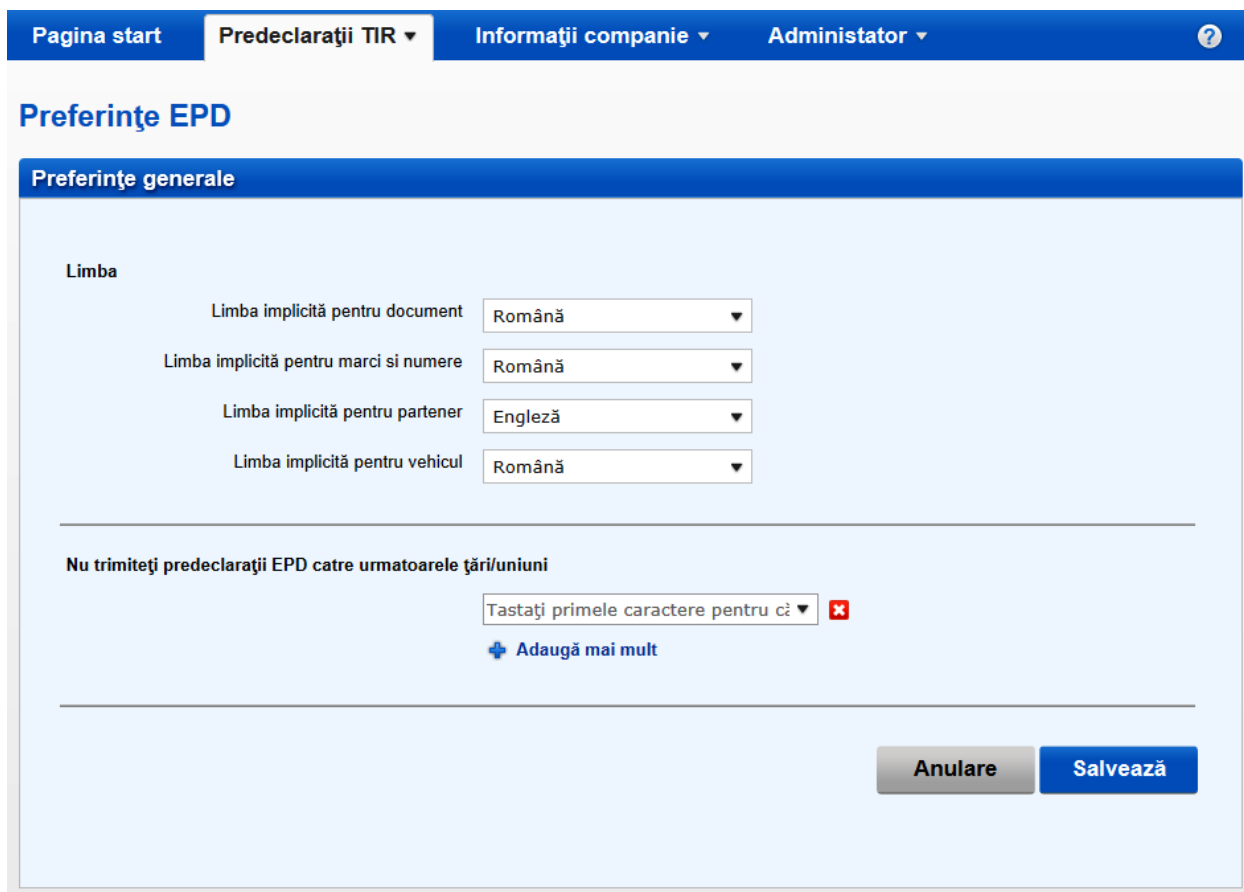
TIR-EPD: După ce dați clic pe **Schimbă parola**, va apărea o fereastră în care vi se va cere să introduceți parolele noi și vechi (la fel ca mai sus).



Mutați cursorul pe **Predeclarații TIR** și selectați **Preferințe EPD**:



1. În fereastra **Preferințe EPD** alegeți limba pe care doriți să o setați implicit pentru domeniile menționate:





2. În cazul în care nu doriți să trimiteți EPD la anumite țări sau uniuni vamale, le puteți menționa în secțiunea **Nu trimiteți predeclarații EPD către următoarele țări / uniuni**. Dacă doriți să adăugați mai multe țări / uniuni vamale în listă, puteți să faceți clic pe **Adăugați mai mult**. După completarea preferințelor, faceți clic pe butonul Salvează.

**Notă:**

1. Dacă nu alegeți limba prestabilită în preferințele dumneavoastră, limba implicită în domeniile specificate va fi limba interfeței.
2. Dacă, după salvarea în Preferințe a țărilor / uniunilor, la care nu doriți să trimiteți EPD, decideți să trimiteți TIR-EPD, acolo, excepțional, puteți pune o bifă în coloana **Trimite EPD** de pe pagina de **Operațiuni Vamale**, unde veți completa TIR-EPD, urmărind câmpurile ascunse care vor fi cerute: va arăta astfel:

Trimite EPD	Încarcare / Plecare / Intrare	Uniune vamală	Descărcare / Destinație / ieșire	Nr. volet #
	* Republica Moldova (Încărcare / Începere TIR): <input type="text" value="MOLDOVA"/>	-	Republica Moldova (ieșire):	1-2
<input checked="" type="checkbox"/>	* România (Intrare): <input type="text" value="COM.DRANCENI, JUD. VASLUI / ALE"/> * Motivul mișcării: <input type="text" value="Tranzit"/> Trimite elemente de securitate <input checked="" type="checkbox"/>	UE	* Austria (ieșire): <input type="text" value="Lustenau / Lustenau Zollstelle (AT)"/>	3-4
	Elvetia (Intrare):	-	* Elvetia (Încheiere TIR / Descărcare): <input type="text" value="CH006021 GENEVE ROUTES SD PORT"/>	5-6

\* Câmpuri obligatorii

< Înapoi      Înainte >

3. Dacă decideți să copiați o TIR-EPD pentru a crea una nouă, alegerea steagurilor din coloana **Trimite EPD** care va fi salvată în **TIR-EPD** copiată.

## ANEXA 1: LISTA STĂRILOR MESAJELOR

Stare	Explicație
Netransmisă/neprocesată	Aplicația IRU TIR-EPD transmite pre-declarația dumneavoastră. Verificați din nou starea TIR-EPD peste câteva minute. Dacă starea rămâne neschimbată în următoarele 10 minute, informați Asociația în care activați sau IRU.
Transmisă – așteptați confirmarea	Pre-declarația dumneavoastră a fost transmisă autorităților vamale, care, în mod normal, confirmă primirea. Așteptați confirmarea primirii înainte de a vă deplasa la Vamă. Dacă, în termen de 30 de minute de la transmitere, nu se primește confirmarea primirii TIR-EPD, informați Asociația în care activați sau IRU.
Răspuns pozitiv primit, mergeți la Vamă	Confirmarea este primită de la autoritățile vamale. Prezentați ofițerului vamal numărul vizibil în coloana „Ref. Number” (număr de referință).
Confirmare primită, mergeți la Vamă	Confirmarea este primită de la autoritățile vamale. Prezentați ofițerului vamal numărul vizibil în coloana „Ref. Number” (număr de referință).
Respinsă, verificați motivul	Pre-declarația dumneavoastră a fost respinsă de Sistemul Vamal. Verificați motivul respingerii sau contactați Asociația pentru asistență.
Nu mai așteptați răspunsuri	Nu trebuie să mai așteptați primirea unui răspuns pentru această pre-declarație. În mod normal, aceasta se întâmplă atunci când camionul dumneavoastră a părăsit deja Biroul Vamal la care a fost transmisă TIR-EPD.
Răspuns primit	Mesaj de răspuns primit pentru pre-declarația dumneavoastră. În mod normal, aceasta se întâmplă atunci când camionul dumneavoastră a părăsit deja Biroul Vamal la care a fost transmisă TIR-EPD.
Transmisă – mergeți la Vamă	Pre-declarația dumneavoastră a fost transmisă autorităților vamale care nu răspund. Prezentați ofițerului vamal numărul vizibil în coloana (Număr de referință).

## ANEXA 2: LISTA MESAJELOR SCHIMBATE

Tip Mesaj	Explicație
Decizie de anulare (EPD09)	Autoritățile vamale au decis anularea pre-declarației dumneavoastră după alocarea numărului MRN.
Pre-declarație (EPD15)	Pre-declarație transmisă autorităților vamale.
Respingere (EPD16/906)	Pre-declarația dumneavoastră a fost respinsă de autoritățile vamale. Operați modificările necesare și retransmiteți EPD la Vamă.
MRN Alocat (EPD28)	Numărul MRN a fost alocat pre-declarației electronice.
Permis de Tranzit (EPD29)	Mărfurile au primit permis de tranzit.
Tranzit Refuzat (EPD51)	Mărfurile nu au primit permis de tranzit.
Problemă Garanție (EPD55)	Există o problemă cu garanția TIR.
Control (EPD60)	Mesaj de control.
Erori (EPD907/917)	Pre-declarația electronică a fost respinsă în mod automat de Sistemul Vamal din cauza detectării unor erori în structura mesajului.
Mesaj Primit (EPD928)	Sistemul Vamal poate procesa pre-declarația electronică. Structura mesajului este corectă.
Notificare radiere (EPD45)	Vama închide mișcarea.

## Numere de referință ce se prezintă ofițerului vamal la sosirea în Vamă

Țara	Număr de referință	Exemplu	Observații
AFG	LRN	XN73776058P030004	Niciun răspuns de la Vamă
BEL	MRN	12BE891228208082A0	Vama transmite numărul MRN după primirea EPD.
BGR	MRN	09BG00100500000000	Vama transmite numărul MRN după primirea EPD.
BIH	LRN	XB55012056P050006	După primirea EPD, Vama transmite confirmarea cu numărul LRN.
BLR	MRN	19400/171213/P0000001	Vama transmite numărul MRN după primirea EPD.
CZE	LRN	XX12345678P010002	După primirea EPD, Vama transmite confirmarea cu numărul LRN
DEU	MRN	12DE891228208082A0	Vama transmite numărul MRN după primirea EPD.
EST	MRN	13EE1160EET1825300	Vama transmite numărul MRN după primirea EPD.
FIN	MRN	09FI000000000001T1	Vama transmite numărul MRN după primirea EPD.
FRA	MRN	11FR00400005956210	Vama transmite numărul MRN după primirea EPD.
GEO	LRN	XB68017544P050013	După primirea EPD, Vama transmite confirmarea cu numărul LRN.
HRV	MRN	14HR070319T0002398	Vama transmite numărul MRN după primirea EPD.
HUN	LRN	XX12345678P010004	Prezentați numărul LRN ofițerului vamal maghiar la primirea mesajului de confirmare (IE928).
ITA	MRN	11FR00400005956210	Vama transmite numărul MRN după primirea EPD.
KAZ	MRN	YX66151139P030326	După primirea EPD, Vama transmite confirmarea cu numărul LRN.

LTU	LRN	HU00022001721020110054	Prezentați numărul LRN ofițerului vamal lituanian la primirea mesajului de confirmare (IE928).
LVA	LRN	00000HU0002200172302MC	Prezentați ofițerului vamal letonian numărul LRN alocat când a fost transmisă TIR-EPD, sau prezentați numărul MRN în cazul în care a fost transmis de Vamă.
MLD	LRN	XB68017544P050013	După primirea EPD, Vama transmite confirmarea cu numărul LRN.
MKD	MRN	XT74288132P050113CUS	După primirea EPD, Vama transmite confirmarea cu numărul MRN.
POL	LRN	HU000220017213S1070904	Prezentați numărul LRN complet ofițerului vamal polonez la primirea mesajului de confirmare (IE928).
ROU	LRN	IRUXX12345678P0100015	Prezentați numărul LRN complet ofițerului vamal român la primirea mesajului de confirmare (IE928).
RUS	Reference number	10206040-30-180213-25597	Vama transmite numărul de referință după primirea TIR-EPD.
SVK	LRN	IRUJX72968518P0101506	Mergeți direct la Vamă după transmiterea pre-declarației electronice.
SVN	LRN	IRUMX73618315P051375	Prezentați numărul LRN complet ofițerului vamal sloven la primirea mesajului de confirmare (IE928).
SRB	Număr TIR	Număr carnet TIR	Niciun răspuns de la Vamă.
TUR	LRN	XB68017544P050013	După primirea EPD, Vama transmite confirmarea cu numărul LRN.
UKR	MRN	12UA20104180303291203	Vama transmite numărul MRN după primirea EPD.
UZB	LRN	XB68017544P050013	După primirea EPD, Vama transmite confirmarea cu numărul LRN.



